

基于财经类院校商务英语本科专业课程体系与实现人才培养目标的教学模式构建研究

肖 辉

(南京财经大学 外国语学院, 江苏 南京 210023)

摘要: 本文以《高等学校商务英语专业本科教学质量国家标准》为指南,结合财经类院校的鲜明特点,介绍了商务英语本科专业独立设置背景、参照《高等学校商务英语专业本科教学质量国家标准》对现行财经类院校商务英语本科专业人才培养目标、课程体系进行了对比研究,从而提出了财经类商务英语本科专业“五位一体”的课程体系及教学的“三个转向”模式

关键词: 财经类院校; 商务英语本科专业; 课程体系; 教学模式

中图分类号: G642.0 **文献标识码:** A **文章编号:** 1672-6049(2016)02-0091-05

一、关于商务英语本科专业独立设置背景

近几十年来随着我国改革开放不断推进、经济全球化不断深入,商务英语在我国外语教学界的地位日益凸显,其价值不断得到人们的认可,其快速发展是有目共睹的。

第三届主任联席会议于2003年在上海召开。会上明确提出了“要将商务英语作为专业独立设置”。2005年第四届主任联席会议确定其工作重点之一是“商务英语课程设置的系统化和规范化”问题。2006年教育部批准对外经济贸易大学增设商务英语本科专业。2008年的主任联席会特别会议重申了上述共识。2009年4月评审通过的《高等学校商务英语专业本科教学要求》(试行稿)对商务英语课程体系做了更加具体的描述^[1]。2012年9月教育部下发了“关于印发《普通高等学校本科专业目录(2012年)》《普通高等学校本科专业设置管理规定》等文件

的通知”(教高[2012]9号)。《普通高等学校本科专业目录》把商务英语列入了《基本目录》,学科代码050262。至此,商务英语作为一个本科专业得到了官方认可。2013年10月商务英语专业教学协作组开始研究制定《高等学校商务英语专业本科教学质量国家标准》(以下简称《商英国标》)。在商务英语界同仁的共同努力下,教育部已经认定商务英语为与英语语言文学专业平行的专业,其全称为“英语语言商务专业”^[2]

二、现行财经类院校商务英语本科专业人才培养目标、课程体系与《商英国标》之比较

(一) 人才培养目标的比较

高等学校外语专业教学指导委员会英语组(2000)提出英语专业培养目标为:高等学校英语专业培养具有扎实的英语语言基础和广博的文化知识并能熟练地运用英语在外事、教育、经贸、文化、科技、军事等部分从事翻译、教学、管

收稿日期:2016-03-11

基金项目:江苏省高等教育教学改革研究课题,课题编号:2015JSJG473。

作者简介:肖辉(1963—),女,湖北武汉人,南京财经大学外国语学院教授,研究方向为:教学法、翻译(口、笔译)理论与实践。

理、研究等工作的复合型英语人才^[3]。实际上这一培养目标是复合型的人才培养目标。但目前多数财经类院校商务英语本科的人才培养目标直接或稍加调整套用这一目标,从而导致财经类院校商务英语本科专业人才培养目标专业特色不够凸显,与财经类院校的专业特色的结合不够紧密。

《商英国标》明确指出,商务英语本科专业具有跨学科特点,其学科基础是以外国语言文学、应用经济学、工商管理、法学(国际商法)等为依托,突出商务语言运用、商务知识与实践、跨文化商务交际能力的人才培养特色,培养目标突出国际化、复合型、应用性三大特点,旨在培养英语基本功扎实,具有国际视野和人文素养,掌握语言学、经济学、管理学、法学(国际商法)等相关基础理论与知识,熟悉国际商务的通行规则和惯例,具备英语应用能力、商务实践能力、跨文化交流能力、思辨与创新能力、自主学习能力,能从事国际商务工作的复合型、应用型人才^[4]。

(二) 课程体系的比较

通过对相关资料的研究,我们发现财经类院校商务英语本科专业一般分为以下四种:1. 传统的英语课程+非系统性的商务知识,如经贸英语、外贸函电等;2. 英语专业的语言应用课程+文化课程+系列商务英语课程,如国际金融英语、涉外财务英语等;3. 英语专业课程+用汉语讲授的商务课程;4. 全英双专业授课。

目前多数财经类院校英语本科专业实施的是“英语+专业”的复合型人才培养目标,或“英语课程+专业课程”的人才培养目标。课程设置的内容一部分为纯财经内容,一部分为纯语言内容。关键是:纯财经内容和语言内容没有有机地融合在一起。这样导致培养出的学生在财经和英语两个方面的特色都不突出。

《商英国标》明确指出,课程体系和课程结构体现完整性和复合性、实践性和人文性相结合的特色。

商务英语本科专业根据培养目标和培养规格设计课程体系,在课程设置中因该注意处理好四对关系:通识教育与专业教育的关系、语言技能训练与专业知识传授的关系、选修课程与必修课程的关系、实践(实验)教学与理论教学的关系。商务英语专业课程体系包括公共课程、专业

核心课程、专业方向课程、实践环节和毕业论文五个部分^[4]。

关于专业核心课程《商英国标》要求按英语知识与技能(7门课,占专业课学时50—60%)、商务知识与技能(7门课,占专业课学时25—35%)、跨文化交际(2门课,占专业课学时5—10%)和人文素养(3门课,5—10%)四大模块设置。

三、财经类商务英语本科专业课程体系及教学模式构建

商务英语本科专业课程体系及教学模式构建截至2013年,由教育部批准设置了商务英语本科专业的高校,全国共有146所^[5]。

至2012年9月国家教育部同时印发“新规定”——对于符合经济社会发展、顺应市场需要的专业,采取各院(校)评审、推荐,各省审核上报,经教育部备案的方式同意设置^[6]。因此,商务英语作为新兴本科专业,其专业布局几乎在全国各省、自治区、直辖市的高校遍布开来,每年的递增速度非常迅速。

商务英语是一个不可拆分的完整概念。商务和英语并不分主次,二者是平行关系。包括三个层次:普通英语、通用商务英语、专业商务英语的特殊新话语体系。因此商务英语专业的特点就决定了其跨学科的属性,即以外国语言文学、应用经济学、工商管理、法学(国际商法)学科等为基础,突出商务语言运用、商务知识与实践、跨文化商务交际能力的人才培养特色^[7]。以上的专业定位就决定了商务英语专业具有国际化、复合型、应用性三大特点。有鉴于此,我们应该从“学科交叉”视角,努力探索其课程体系及其教学模式之构建,使之兼专业性、系统性、交叉性和科学性于一体,既保留“英语之本色”又凸显“商务之特色”。

(一) 财经类商务英语本科“五位一体”课程体系模式构建设想

《商英国标》对商务英语专业人才提出了应具备的五种素质——思想素质、专业素质、职业素质、文化素质、身心素质^[4];五类知识——语言知识、商务知识、跨文化知识、人文社科知识、跨学科知识^[4]。与英语专业相比,财经类商务英语本科专业应增加商务知识和跨学科知识;五种能力:英语应用能力、跨文化交际能力、商务实践能

力、思辨与创新能力、自主学习能力^[4]。与英语专业相比,财经类商务英语本科专业应突出强调商务实践能力的明确要求。因此,财经类院校商务英语本科专业应从以下“五位一体”的角度入手:(1)彰显“人文素质”;(2)保持“财经类商务英语之本色”;(3)凸显“商务之特色”;(4)体现“跨文化交际”;(5)提升“商务实操能力”。实现“课程相互间的分工与配合”,构建完整的课程体系。

财经类商务英语本科专业最突出的特点是其内容兼交叉性和复合性于一体,财经类商务英语本科专业实际上需要多个学科的理论知识和方法来支撑。《商英国标》没有对专业方向课程作限制和规定,要求按必修和选修设置,突出商务知识与技能、跨文化商务交际、人文素养等类别。各高等学校根据培养规格、专业特色和行业需求,自主设置和动态调整。^[4]有鉴于此,笔者提出以下可供选择性的设想。

1. 彰显“人文素质”的课程,可以选择开设英语国家概况、英美文学、欧美文化、人文社科通识类课程、计算机应用基础、形体礼仪、商务沟通技巧、职业指导、公共选修课等。

2. 保持“财经类商务英语之本色”的课程可以选择开设语音、语法、商务英语口语、商务英语听力、商务英语阅读、商务英语写作、商务口笔译、商科经典选读、(初、中、高)级商务英语、语言学概论等类课程。

3. 凸显“商务之特色”的课程可选择开设财经类专业课程。财经类专业是指经济类和经济管理类专业,常见的专业包括市场营销、会计、人力资源管理、金融、国际贸易、企业管理、统计、财税等。因此,我们可以选择开设市场营销专业的一些具有代表性的课程包括:市场营销学、现代推销学、消费者行为学、网络营销、整合营销、市场调研与预测、国际营销、服务营销、营销信息系统管理、客户关系管理、营销战略管理、营销与广告策划、品牌管理、销售管理、分销渠道管理、物流管理学、商务谈判、营销综合实验等课程;可以选择开设会计专业的一些具有代表性的课程包括:微观经济学、宏观经济学、管理学原理、经济法、财政学、货比银行学、统计学、市场营销学、基础会计、中级财务会计、高级财务会计、国际会计、管理会计、成本会计、税务会计、审计学、会计

信息系统、财务管理、公司治理与内部控制等课程。可以选择开设人力资源管理专业具有代表性的课程包括:微观经济学、宏观经济学、管理学原理、管理信息系统、会计学、人力资本理论、人力资源管理、组织行为学、薪酬管理、组织与岗位设计、培训与开发、人才招聘与评估、绩效管理、劳动关系管理等课程;可以选择开设金融专业具有代表性的课程包括:宏观经济学、微观经济学、计量经济学、国际经济学、会计学、统计学、财政学、金融学、国际金融、保险学、证券投资学、商业银行经营管理、财务会计、国际投资、金融风险管理、投资银行、金融衍生工具等课程;可以选择开设国际贸易专业具有代表性的课程包括:国际贸易、国际金融、商务英语函电、国际经济合作、国际贸易实务、国际商法、国际投资与跨国经营等课程;可以选择开设企业管理专业具有代表性的课程包括:概率论与数理统计、线性代数、管理系统中计算机应用、管理学原理、国际贸易理论与实务、金融理论与实务、财务管理学、组织行为学、企业经营战略、质量管理、企业管理咨询等课程;可以选择开设统计专业具有代表性的课程包括:微观经济学、宏观经济学、计量经济学、统计学、概率论与数据统计、管理学原理、抽样调查、时间序列分析、多元统计分析、统计预测与决策、国民经济统计、数据仓库与数据挖掘以及现代金融统计、现代商务统计、现代工业统计等课程;可以选择开设财税专业具有代表性的课程包括:宏观经济学、微观经济学、会计学、统计学、财政学、税法、税收管理与纳税评估、纳税检查实务、税收筹划、税务代理实务、税收会计、国际税收、税收管理信息化、外国财税制度等课程或专题。此类课程可用汉语或英汉双语授课。学生也可通过跨专业辅修或攻读双学位完成。

4. 体现“跨文化商务交际”课程可选择开设英语演讲、商务英语函电、跨文化商务交际、商务交际实践、商务英语洽谈、商务现场口译、高级商务英语视听说。

5. 提升“商务实操能力”课程可选择开设商务实习、外贸业务综合实训、毕业顶岗实习、进出口业务操作、商务英语函电写作与处理、外贸跟单等。

这“五位一体”的课程体系,彼此交叉,相互融合。既符合《商英国标》所拟定的商务英语专

业之定位——具有的国际化、复合型、应用性三大特点。又充分彰显了财经类商务英语本科专业的特色。

(二) 财经类院校商务英语本科教学“三个转向”模式构建

财经类院校商务英语本科教学,应紧紧围绕着某种特定的商务活动环境,运用财经类学科所使用的专业术语,旨在满足商务活动对拥有良好、坚实的语言基础、具有良好、有效沟通能力和熟练掌握专业知识的涉外人才的需求。因此,财经类院校商务英语本科教学可以从以下“三个转向”模式去构建:

1. 教学目标从注重语言基础技能转向注重语言和专业的综合技能

一般来讲,在基础英语的教学中,教师关注的是如何培养学生运用英语进行基本交际的能力,那么在财经类院校商务英语本科的教学中,教师应关注的是如何培养学生运用专业领域的知识用英语进行良好、有效的沟通能力。财经类院校商务英语的培养目标既具有双重性又具有实用性,这不仅仅要求学生牢固掌握好听、说、读、写、译等运用英语语言的综合能力,还要求学生广泛、牢固掌握商务英语词汇、让学生深入学习和了解与商务活动有关的一些商务背景知识和某种特定商务环境中的一些基本工作内容。

2. 教学定位从语言的基础导向转向应用导向

在教学策略方面,教师不仅要强调夯实学生的英语基础,而且还要强调以应用型人才的培养为导向。努力围绕应用型人才的培养目标设置合理的课程体系。财经类院校商务英语培养目标的双重性和实用性特点也要求在财经类院校商务英语教学中能体现学生的积极参与和师生充分的互动。教师应该导入更多的商业案例分析、营造更多的商务谈判情境,在课堂上创造更多的机会让学生浸泡在某种商务情境之中,让学生仿佛置身于实际的商务环境当中,积极参与课堂的教学,和教师积极互动,切实体验在实际的商务环境中应该如何完成特定商业模拟和角色扮演任务等。

3. 教学模式从“教师导向”转向“学生导向”

在财经类商务英语本科专业的教学过程中要实现本文提出的“五位一体”的设想,课堂教

授的知识面比较广、信息比较大,那么单纯依靠课堂来完成主要的教学任务不大可能现实,因此我们提出从“教师导向”转向“学生导向”的教学模式。“教师导向”认为应由教师掌握展开教学和控制学习过程的主动权。在传统的偏重“教师导向”的课堂环境下,教师的单向教学导致学生很少和教师互动,学生往往是被动学习,这也不利于学生的自主学习。“学生导向”主张让学生有机会从自己关于学习过程的经验和诠释中获取知识^[8]。“学生导向”的课堂环境有利于激发学生的内在的学习动机、挖掘学生自主学习的潜能,因为在这种环境下,学生能够学会控制和调节自身的学习任务、课堂氛围以及整个教学过程。

自主学习是对第一课堂的拓展和延伸,对第一课堂的有效补充。自主学习是与传统的接受学习相对应的一种现代化学习方式。学生是学习的主体,学生自己做主人,不受他人的支配,通过大量的自主性阅读、自主性研究、自主性观察以及自主性实践等手段使学生的知识、技能、研究方法与学习过程、情感与价值取向等得到完善和升华。在自主学习中,学生还可以自由地进行探索、自己独立完成对知识的建构。

因此,财经类院校商务英语本科教学“三个转向”的模式构建将会有效提高学生整体商务英语水平。

四、结语

经济社会发展对商务英语人才的需求与日俱增。财经类院校商务英语本科专业课程体系如何优化,旨在实现人才培养目标的财经类院校商务英语本科专业教学模式如何构建的问题实实在在地摆在了人们的面前。本文基于财经类院校商务英语本科专业,紧扣《高等学校商务英语专业本科教学质量国家标准》,就财经类院校商务英语本科课程体系与实现人才培养目标的教学模式构建进行了研究,提出了“五位一体”的、可供选择的课程体系和实现人才培养目标的“三个转向”的教学模式,旨在为我国财经类院校商务英语本科专业建设提供借鉴和参考。

参考文献:

[1]叶兴国.我国商务英语学科和专业建设的现状和发

- 展趋势(代序)[J]. 商务英语教学与研究, 2014(00): 1-10.
- [2] 翁风翔. 论商务英语的“双轨”发展模式[J]. 外语界, 2014(2): 10-17.
- [3] 高等学校外语专业教学指导委员会英语组. 高等学校英语专业英语教学大纲[M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2000: 1-29.
- [4] 王立非, 叶兴国, 严明, 等. 商务英语专业本科教学质量国家标准要点解读[J]. 外语教学与研究(外国语文双月刊), 2015(3): 297-302.
- [5] 余祥越. 新兴商务英语本科专业课程体系及教学模式构建探索[J]. 当代外语研究, 2010(1): 36-39.
- [6] 教育部. 教育部关于印发《普通高等学校本科专业设置管理规定》文件的通知(教高[2012]9号)[S]. 2012: 1.
- [7] 王立非, 葛海玲. 我国英语类专业的素质、知识、能力共核及差异: 国家标准解读[J]. 外语界, 2015(5): 2-9.
- [8] 钱庆义. 建构主义理论下商务英语教学模式创新[J]. 外国语文, 2014(6): 185-189.
- (责任编辑: 黄明晴)

On the Construction of the Curriculum System of Undergraduate Business English Majors in Universities of Finance and Economics and the Teaching Modes for the Realization of Talent Training Objectives

Xiao Hui

(School of Foreign Languages, Nanjing University of Finance and Economics, Nanjing 210023, China)

(*)+, -.: The author of this article, based on the guide of On the Assessment Requirements of the National Criteria of Teaching Quality for Undergraduate English Majors and combined with the distinguished features of the Universities of Finances and Economics, introduces the independent setting background of Undergraduate Business English Majors, carries a comparative study between On the Assessment Requirements of the National Criteria of Teaching Quality for Undergraduate English Majors and the current talent training objectives and curriculum system of the Undergraduate Business English Majors in universities of Finance and Economics, and puts forth “Five-in-One” curriculum system and the “Three-Transition” teaching modes.

/01 23, 4*: universities of finance and economics; undergraduate business English majors; curriculum system; teaching modes